



Организация Объединенных Наций

**Управление по обслуживанию проектов
Организации Объединенных Наций**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 1999 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 5J (A/55/5/Add.10)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 5J (A/55/5/Add.10)

**Управление по обслуживанию проектов Организации
Объединенных Наций**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
1999 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2000

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма удостоверяющего характера		iv
I. Доклад Комиссии ревизоров		1
Резюме		1
A. Введение	1–11	3
B. Финансовые вопросы	12–35	5
C. Вопросы управления	36–86	10
D. Выражение признательности	87	23
Приложение		
Последующие меры по осуществлению основных рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, принятые Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций		24
II. Заключение ревизоров		28
III. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года		30
Приложение		
Примечания к финансовым ведомостям		37

Препроводительные письма удостоверяющего характера

14 июля 2000 года

Г-н Председатель,

Имеем честь препроводить финансовые ведомости Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, которые мы настоящим утверждаем.

Копии этих финансовых ведомостей также препровождаются Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Мы, нижеподписавшиеся, признаем, что:

a) ответственность за достоверность и объективность включенной в настоящий доклад финансовой информации несет руководство;

b) настоящие финансовые ведомости были подготовлены в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и включают в себя некоторые суммы, основанные на наиболее точных, насколько это возможно, оценках и мнениях руководства;

c) установленные процедуры бухгалтерского учета и связанные с ними системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и в учетных документах должным образом отражены все операции и что политика и процедуры осуществляются квалифицированным персоналом при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры ЮНОПС на постоянной основе производят обзор систем бухгалтерского учета и контроля;

d) руководство предоставило Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренним ревизорам ЮНОПС полный и неограниченный доступ ко всем бухгалтерским счетам и финансовым документам;

e) рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров ЮНОПС рассматриваются руководством. В связи с этими рекомендациями в необходимых случаях разрабатываются или пересматриваются процедуры контроля.

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

Каждый из нас удостоверяет, что мы, насколько это возможно, знаем, осведомлены и убеждены, что все операции с материальными ценностями были должным образом проведены по бухгалтерским документам и соответственно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

Прошу принять, г-н Председатель, уверения в нашем самом высоком уважении.

(Подпись) Бисрат **Акклилу**
Исполняющий обязанности
Директора-исполнителя
Управления по обслуживанию проектов
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Мартин **Иванс**
Помощник Директора
Отдел по вопросам финансов,
бюджета и администрации
Управление по обслуживанию проектов
Организации Объединенных Наций

28 июля 2000 года

Г-н Председатель,

Имею честь препроводить Вам представленные исполняющим обязанности Директора-исполнителя финансовые ведомости Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года. Эти ведомости были проверены и направляются вместе с заключением Комиссии ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров о состоянии вышеуказанных счетов.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем самом высоком уважении.

(Подпись) Сэр Джон **Борн**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела обзор деятельности Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС). Комиссия провела ревизию финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, и провела ревизию вопросов управления проектами ЮНОПС, планирования работы и переноса штаб-квартиры.

Основные выводы Комиссии заключаются в следующем:

а) в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов ЮНОПС осуществило проекты стоимостью около 1,1 млрд. долл. США и получило доходы в виде оплаты за оказанные услуги в размере 86,4 млн. долл. США. Оно также санкционировало выделение 371 млн. долл. США на проекты, финансируемые за счет кредитов Международного фонда сельскохозяйственного развития, за что оно получило комиссионные на общую сумму 9,9 млн. долл. США;

б) в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов ЮНОПС необходимо было финансировать нерегулярные расходы в связи с внедрением Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) и переносом служебных помещений штаб-квартиры. Общая стоимость этих двух проектов в течение двухгодичного периода составила 18,2 млн. долл. США;

с) общие регулярные и нерегулярные административные расходы ЮНОПС в объеме 106 млн. долл. США превысили его общую сумму поступлений в размере 101 млн. долл. США на 5 млн. долл. США в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов. Это объяснялось главным образом тем, что, как это было предусмотрено и одобрено Исполнительным советом, ЮНОПС необходимо было финансировать покрытие нерегулярных расходов в связи с внедрением ИМИС и переносом служебных помещений штаб-квартиры. Общая стоимость этих двух проектов в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов составила 18,2 млн. долл. США;

д) хотя ЮНОПС планировало обеспечить внедрение ИМИС 1 января 1999 года, ее внедрение было отсрочено до 1 апреля 1999 года. ЮНОПС смогло обеспечить только начало ввода основной части своих данных о расходах в эту систему с июня 1999 года. Это вызвало определенные недостатки в области финансового контроля в 1999 году;

е) в проектных документах информация о целях, задачах или мероприятиях в рамках проектов в целом не была подкреплена данными количественного характера, хотя по многим из них можно было предоставить подкрепленную цифровыми данными информацию;

ф) расходы на перенос штаб-квартиры ЮНОПС значительно превысили сметные данные. Первая смета валовых расходов ЮНОПС, рассчитанная в июне 1998 года, составила 7,3 млн. долл. США, однако к июню 1999 года она возросла до 12,1 млн. долл. США. К концу июня 2000 года расходы на перенос штаб-квартиры возросли до 16,8 млн. долл. США, что на 130 процентов выше

первоначальной сметы. По мнению ЮНОПС, такое повышение было оправдано, поскольку оно было связано с расходами на дополнительные товары или услуги, необходимость в которых возникла по ходу осуществления данного проекта и по мере того, как становился очевидным его сложный характер;

g) в рамках контракта, заключенного ЮНОПС с руководителем строительных работ, фирме необходимо было выплатить комиссионные за оказание управленческих услуг в размере 9,25 процента от общей стоимости строительных работ. Вследствие такой договоренности снизилась заинтересованность консультантов по оказанию управленческих услуг в контролировании издержек, поскольку подрядчик был заинтересован в том, чтобы получить больше денег из большей суммы общих расходов.

Комиссия представила рекомендации относительно необходимости ужесточения процедур управления финансовыми ресурсами, повышения эффективности планирования работы и укрепления процесса осуществления проектов.

Перечень основных рекомендаций Комиссии излагается в пункте 10 настоящего доклада.

A. Введение

1. Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС) за период с 1 января 1998 года по 31 декабря 1999 года. Проверка проводилась в соответствии со статьей XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним, а также согласно общим нормам ревизии, принятым Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Эти нормы требуют, чтобы Комиссия планировала и осуществляла ревизию для получения разумных гарантий того, что в Финансовых ведомостях не содержится неправильных сведений.
2. Ревизия проводилась в первую очередь для того, чтобы Комиссия смогла выяснить, действительно ли расходы, зафиксированные в финансовых ведомостях за период с 1 января 1998 года по 31 декабря 1999 года, были произведены для целей, утвержденных руководящими органами; были ли поступления и расходы должным образом классифицированы и зафиксированы в соответствии с Финансовыми положениями и правилами; и правильно ли финансовые ведомости ЮНОПС отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1999 года. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и мер внутреннего контроля, а также проверку бухгалтерских записей и других подтверждающих материалов в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для составления своего заключения в отношении финансовых ведомостей.
3. Помимо проверки счетов и финансовых операций Комиссия провела проверки в соответствии с пунктом 5 статьи 12 Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Эти проверки в основном касались эффективности финансовых процедур, внутреннего финансового контроля и в целом вопросов администрации и управления ЮНОПС. В течение двухгодичного периода 1998–1999 годов Комиссия изучила положение в области управления проектами ЮНОПС, планирования работы и переноса штаб-квартиры.
4. Комиссия продолжила свою практику представления докладов о результатах конкретных ревизий в управленческих записках, содержащих подробные замечания и рекомендации для руководства.
5. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания Комиссии по всем вопросам, содержащимся в настоящем докладе, были препровождены ЮНОПС, которое подтвердило факты, на которых основываются замечания и выводы Комиссии, и предоставило разъяснения и ответы на вопросы Комиссии.
6. Резюме рекомендаций Комиссии излагается в пункте 10 ниже. Подробные выводы приводятся в пунктах 12–86.
7. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/212 В от 31 марта 1998 года согласилась с рекомендациями Комиссии ревизоров относительно повышения эффективности выполнения ее рекомендаций, утвержденных Ассамблеей, при условии соблюдения положений, содержащихся в этой резолюции.

Предложения Комиссии, которые были препровождены Генеральной Ассамблее в записке Генерального секретаря (A/52/753, приложение), включают следующие основные элементы:

- a) необходимость определения конкретных сроков выполнения рекомендаций;
- b) представление сведений о подотчетных должностных лицах;
- c) создание эффективного механизма по укреплению надзора за осуществлением рекомендаций ревизоров. Такой механизм может быть создан в виде либо специального комитета в составе старших должностных лиц, либо координационного центра по вопросам ревизии и надзора.

Как отметила Комиссия, ЮНОПС в целом выполнило вышеупомянутые требования.

1. Вынесенные ранее рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

8. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия рассмотрела меры, принятые ЮНОПС для выполнения рекомендаций, вынесенных в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года¹, и в предыдущий период, и подтверждает отсутствие нерешенных вопросов.

9. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия также рассмотрела меры, принятые ЮНОПС с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года². Подробная информация о принятых мерах и замечания Комиссии излагаются в приложении к настоящему докладу.

2. Основные рекомендации настоящего доклада

10. Комиссия рекомендует ЮНОПС:

- a) подготовить полный перечень своего имущества длительного пользования как в штаб-квартире, так и в своих региональных отделениях, в целях предоставления информации о первоначальной стоимости своего имущества длительного пользования в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2000–2001 годов (пункт 15);
- b) проводить под руководством своей Финансовой секции регулярные обзоры всех непогашенных обязательств и аннулировать те обязательства, которые не могут быть подтверждены или оправданы теми, кто управляет бюджетом (пункт 29);
- c) установить взаимозависимость между приоритетами, целями, мероприятиями и задачами, включенными в План работы, и последовательно применять его из года в год, обеспечивая полное объяснение любых предпринимаемых изменений (пункт 43);

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 55 (A/51/5/Add.10)*

² Там же, *пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5J (A/53/5/Add.10)*.

d) стремиться обеспечивать, чтобы все проектные документы содержали поддающиеся оценке цели (пункт 54);

e) стремиться к обеспечению того, чтобы во всех проектных документах и соглашениях об управленческом обслуживании (СУО) содержалась информация об общем бюджете по проектам с разбивкой, при необходимости, по целям и подцелям (пункт 55).

11. Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 33, 40, 45, 56, 57, 62, 65 и 85.

В. Финансовые вопросы

1. Стандарты учета Организации Объединенных Наций

12. Комиссия оценила степень соответствия финансовых ведомостей ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, стандартам учета Организации Объединенных Наций. Данный обзор показал, что финансовые ведомости в целом соответствуют упомянутым стандартам за указанным ниже исключением.

13. В соответствии с пунктом 49 стандартов учета Организации Объединенных Наций организации системы Организации Объединенных Наций должны в одном из примечаний к финансовым ведомостям предоставлять информацию об инвентаризационной стоимости имеющегося у них имущества длительного пользования, мебели и автотранспортных средств, а также о методе оценки. Хотя ЮНОПС (см. главу III, примечание 2, раздел C.2) представило информацию об общей сумме средств, израсходованных в течение двухгодичного периода на имущество длительного пользования, оно не указало примерной первоначальной стоимости всего имеющегося у него имущества длительного пользования.

14. У ЮНОПС не имеется полного и обновленного перечня имеющегося у него имущества длительного пользования. Основную часть его имущества длительного пользования составляет имеющаяся в штаб-квартире мебель и оборудование информационной технологии. В процессе проведенного в конце 1999 года переноса штаб-квартиры ЮНОПС оно закупило полный набор нового оборудования для служебных помещений. Хотя у него есть полный перечень цен товаров, приобретенных в рамках данного мероприятия, оно еще не провело полной инвентаризации своего старого имущества.

15. Комиссия рекомендует ЮНОПС подготовить полный перечень своего имущества длительного пользования, как в штаб-квартире, так и в его региональных отделениях, с тем чтобы представить информацию о первоначальной стоимости своего имущества длительного пользования в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2000–2001 годов.

2. Финансовое положение

16. Как отмечается в ведомости 1 (см. главу III), общая сумма текущих и единоразовых административных расходов ЮНОПС за двухгодичный период 1998–1999 годов в размере 106 млн. долл. США превысила общую сумму его поступлений в размере 101 млн. долл. США на 5 млн. долл. США. Такое

превышение расходов над поступлениями после учета суммы сбережений за счет обязательств предыдущих периодов в объеме 1,0 млн. долл. США указывает на ухудшение финансового положения по сравнению с двухгодичным периодом 1996–1997 годов, когда чистое превышение поступлений над расходами ЮНОПС составило 8,2 млн. долл. США. В результате всего этого ЮНОПС ликвидировало свои накопленные незапланированные ресурсы и сократило общие резервы на 4,0 млн. долл. США — с 21,4 млн. долл. США до 17,4 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года.

17. В течение двухгодичного периода 1998–1999 годов ЮНОПС увеличило свои административные расходы по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 51 процент. Основная часть этого роста была заранее запланирована и компенсирована 30-процентным повышением поступлений за услуги. Это было обусловлено успешными действиями ЮНОПС в деле расширения сферы своей деятельности и диверсификации своего портфеля. ЮНОПС расширило круг своих клиентов в рамках системы Организации Объединенных Наций и в 1998–1999 годах впервые провело работу для Департамента по политическим вопросам, Департамента операций по поддержанию мира и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

18. В 1998–1999 годах в соответствии с планами и решениями Исполнительного совета ЮНОПС пришлось обеспечить покрытие единовременных расходов, связанных с внедрением ИМИС и переносом служебных помещений штаб-квартиры. Общие расходы на эти два проекта в 1998–1999 годах составили 18,2 млн. долл. США, что соответствовало примерно 17 процентам от общего объема административных расходов ЮНОПС.

19. В целях защиты финансовой жизнеспособности Управления Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения постановил в принятом решении 97/21 от 18 сентября 1997 года³ учредить оперативный резерв в размере 4 процентов от общей суммы административных расходов и расходов по проектам за предыдущий год. Административные расходы и расходы по проектам ЮНОПС в 1998 году составили 579,8 млн. долл. США; поэтому объем Оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 1999 года должен был соответствовать 23,2 млн. долл. США, в то время как фактически он составил 17,4 млн. долл. США.

20. В своем решении 98/20 от 21 сентября 1998 года⁴ Исполнительный совет утвердил бюджет на двухгодичный период 1998–1999 годов, в котором предусматривалось, что ЮНОПС получит достаточные суммы поступлений для покрытия всех расходов на внедрение и осуществление ИМИС или перенос помещений своей штаб-квартиры. Исполнительный совет постановил финансировать покрытие этих расходов из оперативного резерва и утвердил сокращение резерва до 11,2 млн. долл. США (2 процента) по состоянию на 31 декабря 1999 года. В течение 1998–1999 годов ЮНОПС получило более

³ См. DP/1998/1, пункт 146.

⁴ См. DP/1999/1 и Corr.1, пункт 92.

значительную сумму поступлений, чем было предусмотрено в его бюджете, в результате чего ему не надо было сокращать резерв до уровня, утвержденного Исполнительным советом.

21. В течение двухгодичного периода 2000–2001 годов ЮНОПС намеревается выделить из оперативного резерва еще 1,5 млн. долл. США на осуществление ИМИС, и, согласно его прогнозам, по состоянию на 31 декабря 2001 года объем резерва будет составлять 22,6 млн. долл. США. Это соответствует 3,1 процента от предполагаемых расходов в 2000 году. ЮНОПС намеревается восстановить резерв до предписанного объема в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов.

3. Комплексная система управленческой информации

22. Поскольку ПРООН оказывает ЮНОПС некоторые финансовые услуги, ЮНОПС перешло на использование в 1999 году ИМИС в соответствии с переходом ПРООН на новую систему. Хотя ЮНОПС планировало обеспечить введение в строй ИМИС 1 января 1999 года, это мероприятие было отложено до апреля 1999 года. К вводу основной части своих данных о расходах ЮНОПС смогло приступить только в июне 1999 года. ЮНОПС столкнулось со многими затруднениями в ходе внедрения ИМИС, и эти проблемы ограничивали ее возможности в деле обеспечения эффективного управления и контроля своей деятельностью в течение 1999 года. Комиссия отметила, что:

а) установление связей между ИМИС и различными подсистемами было связано с определенными затруднениями. В результате этого ЮНОПС не могло ввести в ИМИС финансовые данные, что обусловило накопление необработанной информации, в частности связанной с авизо внутренних подсчетов и расходами по линии денежных авансов. Хотя ИМИС была введена в строй 1 января 1999 года, ЮНОПС смогло приступить к вводу в эту систему данных о своих расходах только с июня 1999 года;

б) задержки с регистрацией операций обусловили упущения в области финансового контроля. ПРООН, которая выполняет функции управления финансовыми средствами ЮНОПС, была не в состоянии в течение 1999 года проводить выверку банковских счетов на регулярной и своевременной основе из-за задержек с внедрением ИМИС в ПРООН. Такая выверка является важнейшим средством финансового контроля, и ее отсутствие повышает риск финансовых потерь для ЮНОПС;

в) необходимо обеспечить доступ руководителей портфелей проектов ЮНОПС к финансовой информации об их проектах, и это следовало бы обеспечить с помощью системы контроля за средствами. Однако до ноября 1999 года какого-либо взаимодействия ИМИС с системой не было, в результате чего руководители портфелей и проектов не имели доступа к своевременной, точной и полной финансовой информации о своих проектах. Большинство руководителей портфелей проектов вели свои собственные записи о расходах на местах, что создавало опасность неточности данных;

г) из-за накопления необработанной информации и проблем, связанных с разработкой пакета запросов, ЮНОПС было не в состоянии представлять своевременные или точные отчеты как для внутреннего руководства, так и для финансирующих органов и доноров;

е) из-за вышеупомянутых проблем ЮНОПС не смогло представить Комиссии к 30 апреля 2000 года свои финансовые ведомости за двухгодичный период 1998–1999 годов, как это предусматривается в Финансовых положениях. Эти финансовые ведомости ЮНОПС официально препроводило Комиссии фактически только 14 июля 2000 года, хотя 21 июня оно представило проект сигнального экземпляра.

23. Комиссия была озабочена тем, что эти проблемы вели к ослаблению систем финансового контроля и возможностей отчетности ЮНОПС в течение 1999 года. Комиссия признает, что многие из этих проблем были связаны с процессом внедрения ИМИС. Эти проблемы существенно задержали проверку Комиссией финансовых ведомостей ЮНОПС.

4. непогашенные обязательства

24. В ведомости 1 и таблицах 1 и 2 (см. главу III) ЮНОПС представило информацию о непогашенных обязательствах в размере 201,1 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года. Они представляют собой обязательства, которые ЮНОПС взяло на себя в период до 31 декабря 1999 года по обеспечению товаров и услуг в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов, которые, однако, оставались непогашенными по состоянию на 31 декабря 1999 года. Общая сумма расходов ЮНОПС представляет собой сумму этих непогашенных обязательств и ассигнований, выделенных в течение двухгодичного периода.

25. Первоначальное рассмотрение Комиссией непогашенных обязательств ЮНОПС показало, что суммы, приводимые в проекте финансовых ведомостей, были завышены. С учетом этого обстоятельства и по просьбе Комиссии ЮНОПС провело специальное мероприятие, с тем чтобы подтвердить значительную долю своих непогашенных обязательств. Основное внимание в рамках этого мероприятия уделялось непогашенным обязательствам в объеме 60,7 млн. долл. США, связанных с субподрядами по проектам, и 75,2 млн. долл. США, связанных с закупками имущества длительного пользования. Как было установлено ЮНОПС, оно завысило сумму непогашенных обязательств в этих областях примерно на 15,8 млн. долл. США.

26. По результатам этого особого мероприятия ЮНОПС сократило сумму непогашенных обязательств на 7,85 млн. долл. США. Оно решило не корректировать завышение в размере 7,95 млн. долл. США, поскольку это связано с проектами, по которым уже изданы доклады о ходе выполнения намеченных работ.

27. По результатам специального мероприятия и проверки Комиссии Комиссия экстраполировала, что даже с учетом внесенных корректировок ЮНОПС завысило сумму непогашенных обязательств в таблице 1 на 17,5 млн. долл. США (8,7 процента). Эта сумма включает 7,95 млн. долл. США, которые ЮНОПС обнаружило в ходе проведения своего специального мероприятия, однако не откорректировало. Высокая степень завышения объясняется двумя основными причинами:

а) некоторые непогашенные обязательства включали расходы, не связанные с двухгодичным периодом 1998–1999 годов, и те случаи, когда ЮНОПС не требовалось делать выплаты до 2000 года. Это было особой

проблемой в отношении гонораров за услуги консультантов и субподрядов по проектам;

b) по некоторым проектам ЮНОПС зарегистрировало в 1999 году средства, выделенные на погашение старых, в полной мере использованных обязательств, а не истинного обязательства, в результате чего была завышена непогашенная сумма истинного обязательства по состоянию на 31 декабря 1999 года. Это было вызвано задержкой с внедрением ИМИС, в результате чего должностные лица санкционировали ассигнования, не имея в системе ИМИС информации о данном обязательстве, по которому им следовало бы зарегистрировать платежи.

28. Хотя некоторые из этих проблем были связаны с внедрением ИМИС, некоторые из них были непосредственно обусловлены тем, что сотрудники ЮНОПС не в полной мере понимали правила, регулирующие установление и сохранение непогашенных обязательств.

29. Обычная политика ЮНОПС состояла в проведении на регулярной основе обзоров непогашенных обязательств в течение всего года. В 1999 году сделать это было невозможно, поскольку имевшиеся с ИМИС проблемы означали отсутствие полных и точных финансовых данных. Комиссия также отметила, что в начале 1999 года Финансовая секция ЮНОПС провела тщательный и всеобъемлющий обзор непогашенных обязательств по состоянию на 31 декабря 1998 года и аннулировала обязательства, которые она уже не считала действительными. Хотя оно инициировало проведение аналогичного обзора по состоянию на 31 декабря 1999 года, в этом мероприятии участвовало большее количество людей и ответственность за проведение обзора была менее четко определенной. **Комиссия рекомендует ЮНОПС проводить под руководством Финансовой секции регулярные обзоры всех непогашенных обязательств и аннулировать те обязательства, которые не могут быть подтверждены или оправданы теми, кто управляет бюджетом.**

5. Авансовые счета

30. Комиссия проверила 68 авансовых счетов, с тем чтобы убедиться, что ЮНОПС правильно зарегистрировало остатки средств по состоянию на конец года. Комиссия с удовлетворением отметила, что ЮНОПС значительно улучшило ведение этих счетов по сравнению с концом двухгодичного периода 1996–1997 годов, когда Комиссия была не в состоянии подтвердить остаток средств примерно на 47 авансовых счетах. Вместе с тем Комиссия все еще была не в состоянии подтвердить остатки средств на пяти счетах на общую сумму в 670 000 долл. США, поскольку отделения на местах не представили в штаб-квартиру ЮНОПС в Нью-Йорке информацию о выверке авансовых счетов и подтверждающую документацию.

31. Настоятельно необходимо, чтобы ЮНОПС проводило изучение и выверку поступлений на авансовые счета отделений на местах в целях подтверждения достоверности и регулярности покрытия расходов, производимых на уровне отделений на местах. ЮНОПС следует незамедлительно реагировать на любые факты непредставления держателями авансовых счетов информации о ежемесячной выверке своего авансового счета.

32. Комиссия также отметила, что штаб-квартира ЮНОПС только в мае 2000 года завершила выверку поступлений на авансовые счета в декабре 1999 года.

33. Комиссия рекомендует ЮНОПС на ежемесячной основе проводить анализ поступлений от держателей авансовых счетов и принимать незамедлительные меры в целях скорейшего возвращения недостающих поступлений. Комиссия также рекомендует ЮНОПС оперативно выверять все поступления от держателей авансовых счетов в целях обеспечения эффективного контроля за распределением средств на местах.

6. Списание убытков в виде наличных средств, дебиторской задолженности и собственности

34. ЮНОПС уведомила Комиссию об отсутствии случаев списания убытков в виде наличных средств, дебиторской задолженности или собственности в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов.

7. Выплаты ex gratia

35. Согласно сообщению ЮНОПС, в течение рассматриваемого периода каких-либо выплат ex gratia не было.

C. Вопросы управления

36. Основная роль ЮНОПС состоит в рациональном использовании проектных ресурсов различных доноров в целях оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействия в рамках их усилий по обеспечению мира, социальной стабильности, экономического роста и устойчивого развития. ЮНОПС оказывает широкий круг услуг организациям системы Организации Объединенных Наций: от общего управления проектами до осуществления разовых мероприятий. Оно представляет собой самофинансирующееся подразделение, которое получает оплату за оказываемые управленческие услуги.

1. Планирование работы

37. После того как в 1995 году ЮНОПС стало отдельным подразделением в рамках системы Организации Объединенных Наций, оно стало представлять ежегодные планы работы. План работы является одним из трех ключевых документов, которые оно подготавливает в целях управления деятельностью организации. Другими двумя документами являются бюджетная смета и ежегодный доклад Директора-исполнителя о деятельности ЮНОПС.

38. Комиссия рассмотрела процедуры планирования работы ЮНОПС, уделив основное внимание следующим областям: эволюции процесса планирования работы; контролю и отчетности; и работе в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов.

Эволюция процесса планирования работы

39. В период с 1995 года ЮНОПС увеличило общее число финансовых целей и задач. В 1996 году после проведения обзора хода успешного осуществления

начального плана работы в 1995 году оно внесло поправки в свой подход к вопросам планирования и расширило его; а в 1998 году оно предоставило более подробную информацию о различных видах деятельности в рамках своего портфеля. ЮНОПС также постановило полностью снять некоторые целевые задания или заменить их другими мерами. В плане работы на 1995 год четыре из шести финансовых целевых показателей были сняты или же в 1996 или 1997 годах в них были внесены поправки. Однако в отношении одного целевого задания полного объяснения причин изменений представлено не было.

40. Комиссия рекомендует ЮНОПС предоставлять объяснения в отношении любых целевых заданий, которые оно снимает или в которые оно вносит поправки, в целях обеспечения непрерывности процесса планирования работы.

41. ЮНОПС планирует сократить общее число нефинансовых целевых показателей и связанных с ними задач и больше внимания уделять стратегическим приоритетам. Однако в период с 1995 года у него не было последовательного подхода к определению своей общей стратегии или согласованию отдельных элементов в рамках этой стратегии. В таблице 1 приведена краткая информация о взаимозависимости между приоритетами (которые являются важнейшими стратегическими целями ЮНОПС), целевыми заданиями (которые представляют собой цели в области управления в более краткосрочном плане) и задачами/мероприятиями (которые обеспечивают поддержку приоритетов или целей).

Таблица 1

Взаимозависимость между приоритетами, целевыми заданиями и задачами/мероприятиями в течение времени

<i>Год</i>	<i>Приоритеты</i>	<i>Целевые задания</i>	<i>Задачи/мероприятия</i>
1995 год	3	0	57, связанные с конкретным приоритетом
1996 год	3	7, связанные с конкретным приоритетом	21, связанные с конкретным приоритетом и целевым заданием
1997 год	3	5, не связанные с конкретным приоритетом	17, связанные с конкретным целевым заданием, но не связанные с конкретным приоритетом
1998 год	3	5, не связанные с конкретным приоритетом	23, связанные с конкретным целевым заданием, но не связанные с конкретным приоритетом
1999–2000 годы	2	0	17, связанные с конкретным приоритетом

Примечание: ЮНОПС не разработало последовательной системы взаимозависимости между своими приоритетами, целевыми заданиями и задачами в течение времени.

42. В 1995–1998 годах ЮНОПС установило те же три стратегических приоритета: повышение качества услуг; развитие и укрепление связей между заказчиками; и укрепление своей организации. Однако в плане на 1999–2000 годы оно перенесло основной акцент на два приоритета в области управления: управляемый рост; и развитие людских ресурсов и основных областей компетенции. Комиссия считает, что ЮНОПС в своей стратегии в области планирования не представило надлежащего разъяснения причин, обусловивших столь значительные перемены.

43. Комиссия рекомендует ЮНОПС установить взаимосвязь между приоритетами, целями, мероприятиями и задачами, включенными в План работы, и последовательно из года в год применять ее, в полной мере объясняя любые вносимые им изменения.

44. ЮНОПС предприняло усилия в целях определения в своих планах работы таких поддающихся количественному определению целей или критериев успешной деятельности, как сроки завершения работ или первоочередные меры. Однако применяемый им подход был различным как в разные годы, так и в течение отдельных лет. Например, только в плане работы на 1998 год были изложены поддающиеся количественному определению показатели работы по осуществлению трех приоритетов ЮНОПС, и только в плане на 1996 год содержалась смета затрат на выполнение всех задач, в то время как в планах на 1998 год и 1999–2000 годы по некоторым задачам была представлена ограниченная информация о затратах. В течение всех лет в отношении целей, задач или мероприятий поддающиеся количественному измерению показатели успешной работы в целом не предусматривались, хотя многие из них можно было определить с помощью количественных показателей.

45. Комиссия рекомендует ЮНОПС, по мере необходимости, предоставлять в своем плане работы информацию о показателях деятельности.

Контроль и отчетность

46. ЮНОПС разработало всеобъемлющий график контроля за выполнением плана своей работы на 1999–2000 годы с учетом того обстоятельства, что вопрос о достигнутом прогрессе в течение двухгодичного периода будет рассматриваться на заседаниях руководства. В нем установлены предполагаемые сроки осуществления всех намеченных мер и определено ведущее подразделение, ответственное за каждое мероприятие. Соответствующие секции предоставляют отчеты по каждому совещанию, посвященному вопросам контроля, обеспечивая значительную информированность о ходе выполнения целевых заданий, намеченных в плане работы. Комиссия считает, что в графике проведения мер по вопросам контроля на систематической основе рассматривается каждое мероприятие, изложенное в плане работы, что должно позволить ЮНОПС представить четко изложенную обобщенную информацию о проделанной работе в ежегодном докладе с использованием тех же понятий, которые использовались в первоначальном плане работы на 1999–2000 годы.

Показатели деятельности в двухгодичном периоде 1998–1999 годов

47. Комиссия рассмотрела вопрос о том, насколько успешно ЮНОПС вело деятельность по достижению целей, которые Управление ставило на 1998 и 1999 годы. В таблице 2 содержится сводная информация о запланированных и фактических показателях деятельности по достижению финансовых целей в течение двухгодичного периода.

Таблица 2
**Запланированные и фактические показатели деятельности по достижению
финансовых целей в течение двухгодичного периода 1998–1999 годов**

<i>Цель</i>	<i>Целевой показатель на 1998 год</i>	<i>Фактический показатель за 1998 год</i>	<i>Целевой показатель на 1999 год</i>	<i>Фактический показатель за 1999 год</i>
Пиковый уровень бюджета (в млн. долл. США)	900	901	984	924
Новые закупки по проектам	715 (750) ^a	763	614	566
Приобретение новых услуг	184	248	453	652
Освоение ресурсов по проектам (в млн. долл. США)	544 (550) ^a	538	550	568
Освоение ресурсов в рамках оказания услуг (в млн. долл. США)	158	175	257	196
Общий объем поступлений (в млн. долл. США):	44,5	50	51,1	50,7
процентные/прочие поступления	1,2	2,4	2,6	2,1
поступления только по услугам	5,1	4,1	5,6	5,8
осуществление проектов	38,2	43,5	42,9	42,8
Соотношение расходов и поступлений по линии осуществления проектов (в процентах)	6,9	8,1	7,8	7,5
Поступления из нетрадиционных источников (в млн. долл. США)	4,1	3,2	3,2	Показатель неизвестен
Административные расходы (в млн. долл. США):	44,5	42	60,6	63,7
регулярные административные расходы	43,6	40,5	48,1	49
ИМИС/«Сбой-2000»	3	1,4	4	2,8
переезд	0	0,1	8,6	11,9

^a Некоторые целевые показатели на 1998 год в октябре 1998 года были пересмотрены; в скобках показаны первоначальные целевые показатели. Фактические данные за 1999 год пока еще носят предварительный характер и не по всем категориям могут считаться полными.

48. ЮНОПС выполнило или почти выполнило шесть из восьми его основных показателей, касающихся поступлений и освоения ресурсов по проектам в 1998 году. В октябре 1998 года целевые показатели на 1998 год по статье новых закупок в рамках проектов и освоения ресурсов по проектам были скорректированы в сторону уменьшения, что стало отражением результатов проведенной руководством оценки тех результатов, которых ему, по всей вероятности, удастся добиться. После этой корректировки ЮНОПС вышло по показателю новых закупок в рамках проектов на уровень 107 процентов по сравнению с первоначальным показателем 102 процента, а по показателю освоения ресурсов по проектам на уровень 99 процентов по сравнению с первоначальным целевым показателем 98 процентов.

49. На момент проведения Комиссией своего обзора ЮНОПС располагало лишь предварительными данными о финансовых показателях за 1999 год, а информации по одному из целевых показателей не было вообще. Предварительные данные свидетельствовали о том, что ЮНОПС достигло двух из своих основных целевых показателей по линии поступлений и освоения ресурсов на указанный год — новые закупки в рамках оказания услуг — 144 процента от целевого показателя; и освоение ресурсов по проектам — 103 процента. ЮНОПС также почти достигло целевых показателей, касающихся общего объема поступлений — 99 процентов от целевого показателя, и соотношения расходов и поступлений по линии осуществления проектов — 96 процентов. ЮНОПС не вполне удалось достичь целевого показателя новых закупок в рамках проектов — 92 процента и показателя, касающегося пикового уровня бюджета — 94 процента. Трудности, с которыми столкнулось ЮНОПС при достижении этих целевых показателей, относящихся к общей стоимости портфеля, были связаны с сокращением объема ресурсов его самого крупного клиента — ПРООН. ЮНОПС не удалось достичь целевого показателя по освоению ресурсов в рамках оказания услуг — лишь 76 процентов от целевого задания.

50. ЮНОПС установило пять не носящих финансового характера целевых показателей на 1998 год и два — на 1999 год. В Плана деятельности на 1999-2000 годы просто говорилось, что в 1998 году проводилась активная деятельность по выполнению четырех из пяти целевых заданий, но не уточнялось, каких именно. ЮНОПС сообщило Комиссии, что Управление ведет значительную работу по: переоснащению ключевых систем автоматизации делопроизводства; внедрению стратегии развития деятельности; внедрению стратегии организационного роста и децентрализации; и по доработке порядка определения размера оплаты. В то же время в 1998 году ЮНОПС не смогло добиться сколь-либо значительного прогресса по пятому целевому заданию — внедрение стратегии развития и подготовки персонала. Большая часть работы в связи с этим целевым показателем была перенесена на 1999 год.

51. ЮНОПС не обеспечило выполнение в полном объеме в запланированные сроки ни одного из целевых показателей Плана деятельности на 1998 год. Оно перенесло на 1999 год значительную часть мероприятий по модернизации ключевых систем автоматизации делопроизводства, в частности по переходу к ИМИС, работа по которой, как ожидается, будет завершена лишь в 2000 году. ЮНОПС завершило разработку усовершенствованной модели определения размера оплаты, однако задержки с внедрением ИМИС не позволяют получить основную управленческую информацию, необходимую для опробования и внедрения модели. В результате этого ЮНОПС приостановило свою деятельность в этой области. Комиссия надеется, что при разработке своего Плана деятельности ЮНОПС будет устанавливать реалистичные сроки достижения целей.

2. Управление проектами

Введение

52. ЮНОПС выступает в качестве организации-подрядчика, осуществляющей управление, предоставляя свой опыт и знания системе Организации

Объединенных Наций и другим органам, нуждающимся в его услугах. По просьбе финансирующих организаций Управление обеспечивает осуществление проектов, и может привлекаться на различных этапах осуществления проекта для решения самых разнообразных задач. В течение двухгодичного периода 1998–1999 годов ЮНОПС обеспечило освоение ресурсов по проектам на общую сумму порядка 1,1 млрд. долл. США, и поступления в качестве оплаты за эту работу составили 86,5 млн. долл. США.

53. Комиссия проанализировала руководство осуществлением проектов, обеспечиваемое ЮНОПС, уделив внимание принятию проектов к осуществлению, практическому осуществлению, контролю за осуществлением и завершению проектов, в контексте применения надлежащих методов руководства осуществлением проектов и соблюдения положений Пособия по руководству проектами и административным вопросам ЮНОПС и других связанных с этим нормативных документов. Комиссия рассмотрела 11 проектов, суммарный бюджет которых составил 59,3 млн. долл. США.

Принятие проектов

54. По каждому проекту Комиссия рассмотрела Проектный документ, или Соглашение о предоставлении управленческих услуг. Проектные документы подготавливались донором, в то время как соглашения подготавливались совместно донором и ЮНОПС. В обоих случаях ЮНОПС использовало соответствующий документ как исходный в течение всего периода осуществления проекта. Комиссия отметила, что все проектные документы и соглашения о предоставлении управленческих услуг содержат справочную информацию по проекту и перечень целей, который в 9 случаях из 11 рассматривавшихся также сопровождался подцелями. Комиссия отметила в то же время, что не во всех проектах были предусмотрены поддающиеся измерению цели; например, цель одного из проектов заключалась в том, чтобы усовершенствовать на местном уровне основную инфраструктуру для деятельности в области образования. Неясно, как ЮНОПС будет оценивать степень достижения этой цели. Хотя Комиссия признает, что для ЮНОПС сложно устанавливать четкие и подлежащие измерению цели по всем проектам, в частности в связи с некоторыми соглашениями о предоставлении управленческих услуг, **Комиссия рекомендует, чтобы ЮНОПС стремилось обеспечивать, чтобы во всех проектных документах содержались поддающиеся измерению цели.**

55. В 10 из всех проверенных проектов проектный документ или соглашения о предоставлении управленческих услуг включали в себя бюджетную ведомость с разбивкой по бюджетным статьям, как, например, контракты, оборудование для обучения персонала и непредвиденные расходы. В тех случаях, когда к Проектному документу прилагался бюджет, по всем проектам, кроме одного, исполнение бюджета было показано с разбивкой по различным этапам осуществления проекта. В то же время Комиссия отметила, что ЮНОПС провело анализ лишь одного бюджета с разбивкой по целевым заданиям, с тем чтобы определить стоимость вводимых ресурсов и получаемых результатов. Признавая, что доноры часто играют ведущую роль при подготовке бюджетов, **Комиссия рекомендует, чтобы ЮНОПС стремилось обеспечивать, чтобы все проектные документы содержали информацию об**

общем бюджете по проекту с разбивкой, при необходимости, по целям и подцелям.

56. В восьми из всех проверенных Комиссией проектов содержалась информация о механизме контроля. Например, один из проектных документов включал в себя раздел о порядке обзора и оценки, в котором подробно описывался характер и частотность докладов, которые должны представляться на протяжении всего периода осуществления проекта. В остальных трех проектах, проверенных Комиссией, подобного механизма контроля предусмотрено не было. **Комиссия рекомендует, чтобы до подписания проектных документов или соглашений о предоставлении управленческих услуг ЮНОПС обеспечивало включение в них донорами подробной информации в отношении предлагаемого режима контроля за осуществлением проекта.**

57. Комиссия провела изучение проектных документов и соглашений о предоставлении управленческих услуг, с тем чтобы определить, был ли должным образом проанализирован связанный с проектами риск. В 4 из 11 рассмотренных случаев Комиссия факта проведения такого анализа установить не смогла, в то время как по остальным проектам все, по мнению Комиссии, было сделано должным образом. Например, в документации по одному из проектов были перечислены и приоритизированы факторы, которые могут угрожать освоению ресурсов по проекту — от влияния ВИЧ/СПИДа на персонал до возможности задержек с набором сотрудников по проекту. **Комиссия рекомендует, чтобы ЮНОПС стремилось обеспечивать, чтобы в каждом проектном документе или соглашении о предоставлении управленческих услуг были отмечены риски, которые могут поставить под угрозу освоение ресурсов по проекту.**

Осуществление проектов

58. Из 11 проверенных Комиссией проектов 6 начали осуществляться с задержкой. В среднем задержка составляла немногим более пяти месяцев. Задержки происходили из-за того, что правительство долго не подписывало проектный документ, правительство-донор длительное время не выделяло средства и подолгу происходило согласование документации. Комиссия отметила, что некоторые из указанных причин задержек с началом осуществления проектов не зависят от ЮНОПС.

59. Комиссия установила, что в ЮНОПС четко определены механизмы, при помощи которых оно предполагает осуществлять руководство проектами на местном уровне. Эти положения представляются уместными для условий осуществления отдельных проектов, и Комиссия отметила несколько положительных примеров. В частности, в рамках трех проектов для руководства осуществлением и контроля за ним использовались руководящие группы или комитеты, состоящие из местных представителей. Комиссия приветствует такие инициативы, направленные на создание эффективных и представительных руководящих комитетов по проектам.

Контроль за осуществлением проектов

60. Основным механизмом контроля за исполнением бюджета является доклад об осуществлении проекта, который подготавливается на ежемесячной

основе и содержит сводку расходов по бюджету. Комиссия отметила, что ЮНОПС сталкивалось с трудностями при внедрении своей новой системы управленческой информации (ИМИС), что негативно повлияло на его способность в течение 1999 года осуществлять эффективный контроль за исполнением бюджетов по проектам. В частности, период времени между произведенными расходами по проекту и их регистрацией в ИМИС составлял до шести месяцев. В ряде случаев сотрудники ЮНОПС использовали «теневые» бюджеты для контроля за осуществлением проектов, что создавало дополнительные административные трудности.

61. В докладе об осуществлении проекта показывается процентная доля расходов в сопоставлении с утвержденным бюджетом, которую ЮНОПС использует в качестве меры осуществления проекта. Хотя ЮНОПС считает, что такая практика является целесообразной для конкретных задач, выполняемых в рамках соглашений о предоставлении управленческих услуг, тот факт, что ход освоения ресурсов по проекту оценивается исключительно исходя из объема использованных ресурсов, а не на основе полученных результатов, означает, что ЮНОПС не может использовать этот метод для оценки прогресса в сопоставлении с отдельными проектными целями.

62. Комиссия рекомендует ЮНОПС стремиться совершенствовать комплекс показателей осуществления проектов, включенный в проектный документ, с тем чтобы можно было определять в количественном отношении и максимально полно оценивать прогресс в деле достижения поставленных целей и подцелей.

63. Комиссия отметила, что ЮНОПС использовало доклады об оценке результатов проекта (ДОРП) лишь в рамках 4 из 11 проверенных проектов. Такие доклады содержат анализ хода осуществления целей и подцелей проекта, обобщение прогресса, достигнутого в период после проведения последней оценки, и предлагают рекомендации в связи с решением возникающих вопросов. Комиссия считает, что использование таких докладов позволяет повысить качество контроля ЮНОПС за осуществлением проектов.

64. Комиссия отметила, что в рамках 3 из 11 проверенных проектов ЮНОПС проводило трехсторонние обзоры или прибегало к другим подобным формам контроля. В этих случаях обзоры предоставили возможность проанализировать достижения в рамках существующих программ и скорректировать проект с учетом изменяющихся условий.

65. ЮНОПС использует доклады об оценке результатов проекта и трехсторонние обзоры только в тех случаях, когда это предусмотрено требованиями проектного документа. Однако, учитывая ту пользу, которую такие доклады и обзоры приносят деятельности по руководству проектами, **Комиссия рекомендует ЮНОПС провести с финансирующими организациями работу, с тем чтобы подготавливать доклады об оценке руководства проектом и трехсторонние обзоры в рамках всех проектов.**

3. Проект переезда

Справочная информация

66. Комиссия произвела обзор осуществлявшегося ЮНОПС руководства проектом по переводу в другое место его штаб-квартиры в Нью-Йорке. До

конца 1999 года ЮНОПС занимало служебные помещения в здании «Дейли ньюс» на Манхеттене. В сентябре 1997 года управляющие зданием, которое занимало ЮНОПС, сообщили ЮНОПС, что они планируют не продлевать с ним арендный договор и что ЮНОПС необходимо будет освободить занимаемые им помещения до конца сентября 1999 года. Таким образом, в распоряжении ЮНОПС было два года для определения подходящего нового помещения, обсуждения контракта на аренду, мебелировки и оснащения помещений требуемым оборудованием и переезда в них.

Сроки

67. По мнению ЮНОПС, срок, установленный в уведомлении, является слишком малым, чтобы Управление могло провести должный анализ своей стратегии размещения штаб-квартиры. В результате этого Управление изучило другие варианты, как, например, переезд из Нью-Йорка в соответствии с проводимой Управлением политикой децентрализации. Ограниченность времени не позволила ЮНОПС серьезно изучить какой-либо другой вариант помимо аренды служебных помещений на Манхеттене. Управление прилагало определенные усилия для изучения вариантов переезда в другие места в районе Нью-Йорка, однако отказалось от них в силу удаленности от Организации Объединенных Наций.

68. Комиссия отмечает, что ЮНОПС планирует создать реестр всех арендуемых им помещений во всем мире и обеспечить, чтобы условия всех новых арендных договоров рассматривались на предмет как можно более раннего выявления потенциальных проблем. Комиссия поддерживает эту инициативу.

69. ЮНОПС выехало из здания «Дейли ньюс» 10 декабря 1999 года — на два с лишним месяца позднее установленного срока. ЮНОПС не смогло представить Комиссии подробную разбивку своего первоначального графика мероприятий по переезду, поэтому невозможно четко установить, в какой степени проводившаяся деятельность соответствовала планам. В таблице 3 показано фактическое время, затраченное ЮНОПС на различную связанную с переездом деятельность. Наибольшее времени потребовал выбор здания и детальное планирование его перестройки. Первоначально ЮНОПС надеялось завершить подготовку договора с компанией, руководящей строительством, в марте 1999 года и приступить непосредственно к строительным работам в июне. На самом деле контракт был заключен лишь в июле, а строительные работы начались в августе 1999 года.

Таблица 3

Время, затраченное в связи с деятельностью по переезду

<i>Мероприятие</i>	<i>Сроки</i>	<i>Количество месяцев</i>
Нахождение и отбор новых помещений	Сентябрь 1997 года — август 1998 года	11
Обсуждение арендного договора	Сентябрь 1998 года — январь 1999 года	5
Утверждение архитекторов, инженеров и руководителей строительства и подготовка и согласование	Сентябрь 1998 года — июль 1999 года	10

<i>Мероприятие</i>	<i>Сроки</i>	<i>Количество месяцев</i>
архитектурных планов		
Этап строительных работ	Август 1999 года — декабрь 1999 года	4

Примечание: Весь связанный с переездом процесс занял порядка 26 месяцев.

70. ЮНОПС должно было заплатить штраф за невыезд из здания «Дейли Ньюс» к 30 сентября 1999 года, т.е. сроку, установленному управляющими зданием. ЮНОПС провело переговоры с владельцем здания и добилось приемлемой договоренности, в соответствии с которой оно внесло арендную плату в размере 585 000 долл. США за то дополнительное время, которое Управление занимало здание, а также заплатило штраф в размере 465 000 долл. США. Первоначальная сумма была более высокой.

Выбор помещений

71. При выборе новых помещений ЮНОПС придерживалось следующих основных критериев: а) близость к Организации Объединенных Наций в восточном районе средней части города; б) два или три соседних этажа общей арендуемой площадью 75 000–90 000 квадратных футов; в) готовность к въезду не позднее 1 октября 1999 года; г) проверенная информация о качестве обслуживания здания; е) класс здания — А; ф) сумма арендной платы должна составлять менее 10 процентов от общего объема административных расходов.

72. В марте 1998 года для проведения предварительного поиска зданий, отвечающих этим критериям, ЮНОПС наняло фирму-консультанта по архитектурным вопросам. Фирма нашла четыре подходящих здания. В июле 1998 года ЮНОПС поручило компании по торговле недвижимостью провести более тщательный поиск. Рассмотрев 164 потенциально подходящих здания, компания оставила в списке четыре. Три из них оказались теми же, которые были предложены архитекторами за три месяца до этого. Из четырех зданий, включенных в короткий список, ЮНОПС и представители компании по торговле недвижимостью определили два наиболее желательных.

73. ЮНОПС использовало методологию оценки, в соответствии с которой факторы качества и стоимости рассматриваются по отдельности. По двум наиболее привлекательным вариантам была вынесена оценка 8,55 и 7,8, соответственно. Хотя общая текущая чистая стоимость второго из этих зданий, дисконтированная после 15-летнего периода, была ниже — 41,5 млн. долл. США, ЮНОПС остановилось на несколько более дорогом первом варианте — здании «Крайслер», чистая текущая стоимость 41,9 млн. долл. США, поскольку, по его мнению, с учетом всех факторов этого вариант был самым выгодным.

Руководство переездом

74. ЮНОПС формально создало группу по переезду для координации проекта весной 1998 года, примерно через шесть месяцев после того, как впервые возникла необходимость переезда. Во главе группы был поставлен специалист по закупкам, а в ее состав включены юрист, специалист по управлению зданиями и один из административных руководителей ЮНОПС. Два члена

группы в менее официальном порядке еще до этого начали заниматься вопросами, связанными с необходимостью переезда. Комиссия считает, что для ЮНОПС было бы лучше создать группу по переезду раньше, с тем чтобы обеспечить уделение повышенного внимания этому проекту в рамках всей организации и среди руководства старшего уровня. Комиссия признает, что первоначально было не совсем ясно, придется ли Управлению все же переезжать, однако, считает, что разумно было бы создать такую группу для разработки соответствующей стратегии на случай такой вероятности.

75. ЮНОПС поддерживало группу по переезду, привлекая по мере необходимости внешних экспертов. Были определены три главных консультанта — по архитектурному дизайну и планированию; по инженерно-строительным вопросам; и по вопросам руководства строительными работами. Эти консультанты в свою очередь привлекли и использовали свыше 20 субподрядчиков, которые к декабрю 1999 года произвели работ на сумму приблизительно 7 млн. долл. США. Кроме того, группа по переезду также вступала в прямые контакты по некоторым вопросам, таким, как приобретение мебели, прокладывание кабельной связи и установка аудио-визуальной сети.

76. С тем чтобы обеспечить максимальное использование полезной площади новых помещений, ЮНОПС стремилось добиться, чтобы как можно большая часть коммуникаций инфраструктуры, как-то электрические и компьютерные кабели линии связи, была установлена в потолочных перекрытиях. Из-за этого сложно было планировать работу и устанавливать ее график, поскольку некоторые операции могли осуществляться только по завершении предыдущих и приходилось задействовать несколько различных субподрядчиков. Некоторые задержки в рамках этого проекта объясняются его сложностью.

Затраты

77. Сумма связанных с переездом затрат значительно превысила предполагавшуюся. Сначала, в июне 1998 года, ЮНОПС предполагало, что общий объем расходов составит 7,3 млн. долл. США, однако к июню 1999 года прогнозируемая сумма возросла до 12,1 млн. долл. США. К концу июня 2000 года сметная сумма расходов по переезду увеличилась до 16,8 млн. долл. США — на 130 процентов выше первоначально планировавшейся. Общая сумма расходов ЮНОПС несколько сократилась благодаря покрытию новым владельцем части строительных работ в сумме 3,5 млн. долл. США. Общая окончательная сумма расходов по переезду может быть подсчитана лишь несколько позднее.

78. Первоначальная сметная сумма в размере 7,3 млн. долл. США предусматривала покрытие расходов, связанных с нахождением подходящих помещений, обсуждением арендного договора, переоснащением новых помещений и переездом в них, однако не имела подробной поэлементной разбивки по этим различным статьям расходов. На этом этапе Управление не могло ни определить самые подходящие для него помещения, ни вступить в переговоры об аренде, и поэтому не имело никакой подробной информации о связанных со строительными работами и переоснащением потребностях, которыми может сопровождаться переезд. В силу этого имеющиеся оценки носили весьма общий характер.

79. В то же время, когда ЮНОПС подготовило бюджет в размере 12,1 млн. долл. США, оно располагало значительно более полной информацией о возможных затратах, связанных с переездом. В этой смете содержалась более детальная разбивка расходов и были показаны статьи расходов, не учтенные в первоначальной смете, такие, как выплата гонораров за руководство строительными работами и ведение переговоров об условиях аренды. В нее также были включены расходы, связанные со сроками переезда и с материальным оснащением новых помещений, как-то: средства звуковой и видеоинформации, аппаратура связи и телефонная система РАВХ.

80. Сумма расходов по некоторым отдельным контрактам превысила первоначальные сметные суммы. В таблице 4 показаны наиболее значительные увеличения.

Таблица 4

Увеличение объема расходов по отдельным контрактам

<i>Характер услуг</i>	<i>Первоначальная стоимость (в долл. США)</i>	<i>Сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 1999 года (в долл. США)</i>	<i>Увеличение (в долл. США)</i>	<i>Увеличение (в процентах)</i>
Строительные работы	6 млн.	7,5 млн.	1,5 млн.	25
Архитектурный план	265 000	715 007	450 007	170
Меблировка	2,1 млн.	2 384 119	284 119	13,5

81. ЮНОПС сочло, что эти увеличения являются обоснованными, поскольку они отражают стоимость дополнительных товаров или услуг, в которых возникла необходимость по мере осуществления проекта и более четкого понимания его сложности. В отношении руководства осуществлением проекта ЮНОПС придерживалось стандартных методов закупочно-снабженческой деятельности. Оно производило конкурсный отбор всех своих подрядчиков и обеспечивало, чтобы субподрядчики также отбирались в соответствии с нормативными положениями, регулирующими состязательный биддинг в государственном секторе. Группа по переезду также обращалась за советом в связи с необходимостью проведения дополнительных работ к привлекаемым ею архитекторам и инженерам до утверждения дополнительных расходов. Группа по переезду осуществляла общий контроль над всеми платежами, производимыми подрядчикам и субподрядчикам.

82. Самый крупный контракт был заключен с руководителем строительных работ, который в свою очередь заключил контракты более чем с 20 субподрядчиками. По первоначальным оценкам ЮНОПС сумма контракта на строительные работы составляла 6 млн. долл. США — такова была стоимость работ на тот момент, когда Консультативный комитет по обзору закупочной деятельности в марте 1999 года рассматривал предложенный контракт. Комитет не утвердил увеличение суммы контракта, однако установил, что отбор был произведен в соответствии с надлежащими и эффективными процедурами, регулирующими снабженческо-закупочную деятельность. Комитет счел, что технический характер проекта и необходимость оперативного утверждения некоторого числа субконтрактов означает, что более целесообразно было бы

создать специальный комитет по рассмотрению вопросов, связанных с проектом переезда. Руководство указанным комитетом осуществлял начальник службы закупок, который ежемесячно производил обзор финансового состояния проекта и санкционировал увеличение расходов. К 31 декабря 1999 года ЮНОПС в рамках нового контракта приняло обязательства на сумму 7,5 млн. долл. США, а к 31 марта 2000 года общая сумма расходов возросла до порядка 8 млн. долл. США.

83. В соответствии с договором между ЮНОПС и генеральным строительным подрядчиком Управление должно было заплатить фирме гонорар за руководство строительными работами в размере 9,25 процента от общей суммы расходов на строительство. При такой договоренности руководящим строительством консультантам было невыгодно сдерживать расходы, поскольку при более высоком общем объеме расходов также возрастала сумма оплаты подрядчикам. ЮНОПС рассмотрело вариант заключения контракта с гарантированной максимальной суммой расходов, который установил бы предел для суммы гонорара за руководство строительными работами, однако сочло этот вариант неподходящим, поскольку в момент утверждения руководителями строительных работ планы работ еще не были завершены и не было возможности точно спрогнозировать окончательную сумму связанных со строительными работами расходов. В договоре о руководстве строительными работами не был предусмотрен ни срок окончания работ, ни какие-либо штрафные санкции на случай перерасхода средств. Таким образом, ЮНОПС сохранило все риски, связанные с задержками в осуществлении проекта. ЮНОПС сообщило Комиссии, что в силу характера местного рынка Нью-Йорка включение таких положений в контракты является весьма сложным делом. В то же время Управление попыталось компенсировать эти слабости привлечением опытного специалиста по управлению зданиями для осуществления контроля за строительным процессом и путем установления требования о том, чтобы все субподрядчики нанимались на открытой и конкурсной основе.

84. Комиссия озабочена тем, что принятые ЮНОПС контрактные механизмы, возможно, способствовали перерасходу средств, в частности в результате увязывания суммы вознаграждения консультантов с общей стоимостью осуществления проекта и отсутствия штрафных санкций за задержки в работе. Комиссия также обеспокоена по поводу того, что Консультативный комитет по обзору закупочной деятельности играл лишь ограниченную роль при утверждении этого крупного контракта и не потребовал от руководства представлять для дальнейшего рассмотрения любые увеличения расходов сверх первоначальной сметы.

85. Комиссия рекомендует, чтобы в будущем ЮНОПС стремилось избегать практики пропорционального вознаграждения основных подрядчиков как контрактного механизма и включало в контракт штрафные санкции за несвоевременное выполнение работы.

4. Случай мошенничества и предполагаемого мошенничества

86. ЮНОПС сообщило Комиссии, что случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества отмечено не было.

D. Выражение признательности

87. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Исполнительному директору и персоналу Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за сотрудничество и содействие, оказанные ее сотрудникам.

(Подпись) сэр Джон **Бурн**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Осеи Туту **Премпе***
Генеральный ревизор Ганы

(Подпись) Селсо Д. **Ганган**
Председатель Ревизионной комиссии Филиппин

28 июля 2000 года

* Срок полномочий Генерального ревизора Ганы истек 30 июня 2000 года до подписания настоящего доклада. Однако Генеральный ревизор выразил согласие с содержанием доклада. Кроме того, соответствующая программа проверки была утверждена Комиссией и все специальные указания, данные Комиссией, были выполнены.

Приложение

Последующие меры по осуществлению основных рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, принятые Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций^a

Рекомендация 9(a)

1. Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) следует в первоочередном порядке завершить разработку руководства по процедурам закупок.

Меры, принятые Администрацией

2. ЮНОПС выполнило вышеуказанную рекомендацию.

Замечания Комиссии

3. Комиссия с удовлетворением отмечает, что разработка Руководства по процедурам закупок завершена.

Рекомендация 9(b)

4. Управлению следует обеспечить разработку планов закупок для каждого проекта с подробным указанием товаров, подлежащих закупке, и предполагаемого графика действий.

Меры, принятые Администрацией

5. Для содействия эффективной и своевременной деятельности и для сокращения общего объема расходов по линии закупок персоналу Управления было дано указание во всех случаях обеспечивать своевременную разработку надлежащих планов закупок. Директор Отдела операций будет продолжать контролировать выполнение этого директивного указания.

Замечания Комиссии

6. Комиссия с удовлетворением отмечает принятые меры.

Рекомендация 9(c)

7. В тех случаях, когда заявки составляются сотрудниками по закупке, они должны утверждаться руководителями проектов до их обработки, и такое разрешение должно подкрепляться официальными документами.

^a *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5J (A/53/Add.10), пункт 9.*

Меры, принятые Администрацией

8. Необходимость обеспечения надлежащего утверждения заявок на закупку до обработки и полной документированности всего процесса закупок вновь была доведена до сведения соответствующих сотрудников. Политика, которой придерживается Управление в этой области, изложена в его руководстве (в частности, в главах 3 и 9).

Замечания Комиссии

9. Комиссия с удовлетворением отмечает принятые меры.

Рекомендация 9(d)

10. Всем сотрудникам на местах следует напомнить о важности подготовки отчетов о поступлении и проверке товаров.

Меры, принятые Администрацией

11. Хотя признается, что Управление не всегда имеет возможность обеспечивать подготовку отчетов о поступлении и проверке товаров, сотрудникам тем не менее было дано указание прилагать для этого все усилия. Кроме того, сотрудникам было дано указание получать и документировать альтернативное подтверждение удовлетворительной поставки в тех случаях, когда невозможно получить отчеты о поступлении и проверке товаров.

Замечания Комиссии

12. Комиссия отмечает принятые меры.

Рекомендация 9(e)

13. Следует пересмотреть форму для оценки работы международных консультантов, с тем чтобы способствовать проведению более тщательной оценки окончательных итогов работы на основе поддающихся измерению целей и показателей, содержащихся в круге ведения; а также следует напомнить отделениям на местах о необходимости составлять оценку работы сотрудников, нанятых на основе соглашений о специальном обслуживании.

Меры, принятые Администрацией

14. Управление планировало к 1 мая 1999 года выпустить новые инструкции, касающиеся использования соглашений о специальном обслуживании. Кроме того, пересмотренная форма оценки позволит Управлению обеспечить более высокое качество выполняемой работы, связанной с первоначальным кругом ведения. В руководстве будут содержаться четкие указания, требующие от всех сотрудников заполнения форм оценки.

Замечания Комиссии

15. Комиссия с удовлетворением отмечает принятые меры.

Рекомендация 9(f)

16. Управлению следует обеспечить проведение полной, обновленной ежегодной оценки работы каждого сотрудника и ведения централизованного учета оценки работы сотрудников.

Меры, принятые Администрацией

17. Продолжается доработка формы оценки работы сотрудников ЮНОПС на основе накопленного опыта. В нее включен компонент, отражающий профессиональный рост сотрудников, и выпущены указания, облегчающие заполнение формы, благодаря определению ключевых слов и примерам заполнения различных компонентов формы оценки работы сотрудников. Оценка работы сотрудников проводится через компьютерную сеть, что позволяет ЮНОПС лучше контролировать выполнение.

Замечания Комиссии

18. Комиссия будет следить за дальнейшим ходом оценки, с тем чтобы убедиться, что оценка работы была произведена по всем сотрудникам.

Рекомендация 9(g)

19. Управлению следует выявить недостатки в существующих финансовых докладах, определить основные виды требуемой информации и принять решение о форме и частоте представления докладов.

Меры, принятые Администрацией

20. ЮНОПС прилагало исключительно напряженные усилия по внедрению третьей очереди Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), которая заменила существовавшую ранее общую систему финансового учета. Деятельность по введению в ИМИС полной и точной информации оказалась более сложной и требующей больше времени, чем первоначально предполагалось. Основная отчетность по финансовым операциям 1999 года по-прежнему была ограниченной. До тех пор пока не будет создана система и интерфейсы, позволяющие передавать в ИМИС информацию и данные о финансовых операциях на местах, и пока не будет ликвидировано отставание за 1999 год, финансовая отчетность по-прежнему будет ограниченной. Управление приняло на вооружение усовершенствованные средства представления отчетности, которые дополняют отчетность, функционально имеющуюся в ИМИС. Однако, как уже указывалось в документе DP/1999/24, предполагается, что весь комплекс систем отчетности будет установлен не раньше 2001 года.

Замечания Комиссии

21. Комиссия будет продолжать рассмотрение этого вопроса.

Рекомендация 9(h)

22. Управлению следует обеспечить заблаговременную проверку всех систем на предмет их готовности к наступлению 2000 года, чтобы имелось достаточно времени для устранения любых недостатков.

Меры, принятые Администрацией

23. Помимо активного участия в обеспечении подготовленности на случай Сбоя 2000, проводимого в Организации Объединенных Наций и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНОПС провело свою собственную активную программу обеспечения подготовленности на случай Сбоя 2000. Разработанные в ЮНОПС материалы были распространены среди руководителей проектов и сотрудничающих организаций в дополнение к сайту по оказанию помощи на странице ЮНОПС в Интернете. Сообщений о сколь-либо существенных связанных со Сбоем 2000 проблемах не поступало.

Замечания Комиссии

24. Комиссия с удовлетворением отмечает, что меры по подготовке на случай Сбоя 2000 можно считать успешными.

Рекомендация 9(i)

25. Управлению следует поддерживать связь с ПРООН для выяснения того, в какой степени ПРООН провела оценку последствий наступления 2000 года для интерфейса с системами ПРООН.

Меры, принятые Администрацией

26. Управление поддерживает постоянный контакт с ПРООН по этому и смежным вопросам.

Замечания Комиссии

27. Комиссия с удовлетворением отмечает контакты между ЮНОПС и ПРООН и успешные меры по недопущению Сбоя 2000 в системных интерфейсах.

Рекомендация 9(j)

28. Управлению следует создать механизм для регистрации случаев мошенничества и представления соответствующих докладов.

Меры, принятые Администрацией

29. Поскольку Управление постоянно сообщало Комиссии ревизоров о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, были созданы и применяются на практике процедуры, призванные способствовать улучшению сбора, фиксирования и сообщения информации о таких случаях.

Замечания Комиссии

30. Комиссия с удовлетворением отмечает принятые меры.

Глава II

Заключения ревизоров

Мы проверили прилагаемые финансовые ведомости, включающие ведомости I–III, таблицы 1 и 2 и разъяснительные замечания Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1999 года. Составление финансовых ведомостей является обязанностью Директора-исполнителя. Наша задача заключается в том, чтобы вынести заключения в отношении этих финансовых ведомостей на основе проведенной ревизии.

Мы проводили ревизию в соответствии с Общими стандартами учета Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Эти стандарты требуют, чтобы мы планировали и проводили ревизию в целях получения разумных гарантий того, что финансовые ведомости не содержат неправильных сведений. Ревизия включает изучение — на выборочной основе и, если ревизор считает это необходимым в данных условиях, — документации, подтверждающей правильность расходования средств и сведений, указанных в финансовых ведомостях. Ревизия также включает оценку использованных принципов учета и правильности прогнозов, произведенных Директором-исполнителем, а также оценку общего оформления финансовых ведомостей. По нашему мнению, проведенная нами ревизия дает разумные основания для вынесения заключения ревизоров.

По нашему мнению, финансовые ведомости достаточно объективно отражают во всех аспектах финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1999 года, а также результаты деятельности и потоки наличности в течение этого периода в соответствии с принятой в Управлении политикой в области бухгалтерского учета, которая изложена в примечании 2 к финансовым ведомостям и которая применялась на основе, сопоставимой с основой, использовавшейся в течение предыдущего финансового периода.

Кроме того, по нашему мнению, операции Управления, которые были изучены в рамках нашей ревизии, во всех основных аспектах соответствуют Финансовым правилам и директивным документам.

В соответствии со статьей XII Финансовых правил мы также подготовили расширенный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Управления.

(Подпись) Сэр Джон **Бурн**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Осей Туту **Премпе***
Генеральный ревизор Ганы

(Подпись) Селсо Д. **Ганган**
Председатель Ревизионной комиссии
Филиппин

28 июля 2000 года

* Срок полномочий Генерального ревизора Ганы истек 30 июня 2000 года — до подписания настоящего доклада. Однако Генеральный ревизор выразил согласие с содержанием доклада. Кроме того, соответствующая программа ревизии была утверждена Комиссией, и все конкретные данные Комиссии указания были выполнены.

Глава III

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

Ведомость I
Управление по обслуживанию проектов Организации
Объединенных Наций (ЮНОПС)

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

(В долл. США)

1996-1997 годы		1998-1999 годы	
Поступления			
Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги:			
34 662 419	Проекты, финансируемые ПРООН		40 014 175
4 319 268	ЮНОПС как сотрудничающее/ассоциированное учреждение		6 806 845
418 818	Проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций		4 629 919
1 173 934	Проекты, финансируемые Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками		2 395 959
12 493 553	Проекты, финансируемые из целевых фондов		15 792 434
13 598 834	Соглашения об оказании управленческих услуг		16 825 152
66 666 826	Общая сумма вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги	(примечание 3)	86 464 484
6 879 002	Плата за управление кредитами МФСР	(примечание 4)	9 925 776
1 527 319	Процентные поступления		3 019 673
3 209 611	Разные поступления	(примечание 5)	1 340 519
150 000	Бухгалтерские услуги Программе помощи палестинскому народу	(примечание 6)	200 000
78 432 758	Общая сумма поступлений		100 950 452
Расходы			
70 254 817	Административные расходы	(таблица 2)	106 009 542
70 254 817	Общая сумма расходов		106 009 542
8 177 941	Чистое превышение расходов над поступлениями		(5 059 090)
270 395	Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		1 016 352
12 976 167	Резервы и накопленные неизрасходованные ресурсы на 1 января 1998 года		21 424 503
21 424 503	Резервы и остатки средств на 31 декабря 1999 года	(ведомость II)	17 381 765

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость II
Управление по обслуживанию проектов Организации
Объединенных Наций (ЮНОПС)

Ведомость активов, пассивов, резервов и неизрасходованных ресурсов по
состоянию на 31 декабря 1999 года с указанием сопоставимых цифр по
состоянию на 31 декабря 1997 года

(В долл. США)

1997 год		1999 год	
Активы			
2 656 767	Денежная наличность	(примечание 7)	8 134 543
17 555 362	Инвестиции	(примечание 8)	24 896 337
20 212 129	Общая сумма денежной наличности и инвестиций		33 030 880
118 008	Накопленные проценты		605 248
737 606	Причисляется с Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	(примечание 9)	13 275 381
4 154 893	Дебиторская задолженность и отсроченные платежи	(примечание 10)	4 792 672
12 422 316	Причисляется с ПРООН	(примечание 11)	16 449 932
17 432 823	Общая сумма дебиторской задолженности и отсроченных платежей		35 123 233
37 644 952	Общая сумма активов		68 154 113
Пассивы, резервы и неизрасходованные ресурсы			
Пассивы			
2 695 479	Авансы для проектов, финансируемых МФСР	(примечание 12)	965 007
10 003 371	Кредиторская задолженность	(примечание 13)	43 997 325
3 521 599	Причисляется другим организациям системы Организации Объединенных Наций	(примечание 14)	5 810 016
16 220 449	Общая сумма пассивов		50 772 348
Резервы и накопленные неизрасходованные ресурсы			
17 555 362	Оперативный резерв	(примечание 15)	19 989 688
3 869 141	Накопленные неизрасходованные ресурсы		0
0	Переводы из оперативного резерва		(2 607 923)
21 424 503	Общая сумма резервов и накопленных неизрасходованных ресурсов		17 381 765
37 644 952	Общая сумма пассивов, резервов и накопленных неизрасходованных ресурсов		68 154 113

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость III
Управление по обслуживанию проектов Организации
Объединенных Наций (ЮНОПС)

Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся
31 декабря 1999 года

(В долл. США)

Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение расходов над поступлениями		(5 059 090)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		1 016 352
Процентные поступления, показанные ниже по разделу «Инвестиционная деятельность»		(3 019 673)
Увеличение дебиторской задолженности		
Общая сумма дебиторской задолженности по состоянию на 1 января 1998 года	4 154 893	
Общая сумма дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 1999 года	4 792 672	(637 779)
Плюс: Увеличение (уменьшение) пассивов		
Общая сумма пассивов по состоянию на 1 января 1998 года	10 003 371	
Общая сумма пассивов по состоянию на 31 декабря 1999 года	43 997 325	33 993 954
Чистый приток денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		26 293 764
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием		
Процентные поступления		3 019 673
Увеличение накопленных процентов		(487 240)
Увеличение суммы средств, причитающихся с Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками		(12 537 775)
Увеличение суммы средств, причитающихся с ПРООН		(4 027 616)
Уменьшение суммы средств, причитающихся МФСР		(1 730 472)
Увеличение суммы средств, причитающихся другим организациям системы Организации Объединенных Наций		2 288 417
Чистый отток денежной наличности в связи с финансированием		(13 475 013)
Чистое увеличение объема денежной наличности и эквивалентов денежной наличности		12 818 751
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января 1998 года		20 212 129
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря 1999 года		33 030 880

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 1
Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций
(ЮНОПС)

Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

(В долл. США)

1996–1997 годы			1998 год			1999 год			1998–1999 годы	
Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги	
348 639 221	34 662 419	383 301 640	203 065 089	19 642 204	157 690 625	53 185 969	210 876 594	20 371 971	453 955 858	
		Проекты, финансируемые ПРООН								
		ЮНОПС как сотрудничающее/ассоциированное учреждение								
38 500 540	3 800 597	42 301 137	33 929 585	3 376 859	15 091 606	11 939 358	27 030 964	2 692 614	67 030 022	
6 283 668	518 671	6 802 339	4 836 137	413 349	2 814 448	1 400 103	4 214 551	324 023	9 788 060	
		Проекты, финансируемые из целевых фондов								
44 784 208	4 319 268	49 103 476	38 765 722	3 790 208	17 906 054	13 339 461	31 245 515	3 016 637	76 818 082	
4 972 411	418 818	5 391 229	25 479 957	1 698 394	35 207 787	12 298 418	47 506 205	2 931 525	77 616 081	
		Проекты для других организаций системы ООН								
15 627 838	1 173 934	16 801 772	10 951 408	811 947	11 095 345	10 024 811	21 120 156	1 584 012	34 467 523	
		Проекты, финансируемые Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП)								
		Проекты, финансируемые из целевых фондов								
50 157 730	4 012 618	54 170 348	28 464 904	2 277 192	7 685 072	11 905 159	19 590 231	1 567 218	51 899 545	
36 998 172	2 499 762	39 497 934	26 328 701	1 816 456	14 550 993	8 784 888	23 335 881	1 600 796	53 081 834	
		Монреальский протокол								
		Глобальный экологический фонд								
26 168 194	1 442 740	27 610 934	10 310 650	651 282	6 167 469	1 843 479	8 010 948	583 679	19 556 559	
		Фонд капитального развития ООН								

1996–1997 годы				1998 год		1999 год			1998–1999 годы	
Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги		Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги
36 134 585	3 862 088	39 996 673	Другие целевые фонды	38 960 578	3 193 347	21 934 615	6 059 320	27 993 935	2 314 131	72 461 991
173 494 002	12 493 553	185 987 555	Итого	122 780 074	9 270 140	56 284 734	29 825 240	86 109 974	6 522 294	224 682 482
Соглашения об оказании управленческих услуг										
160 102 997	5 281 336	165 384 333	Япония	54 467 690	3 064 545	39 288 229	31 509 187	70 797 416	2 480 677	130 810 328
42 003 172	2 935 595	44 938 767	Соглашения с Всемирным банком	31 226 888	1 974 336	13 465 705	9 153 253	22 618 958	1 514 292	57 334 474
21 322 753	810 723	22 133 476	Межамериканский банк развития	8 142 161	443 067	956 456	3 148 992	4 105 448	162 482	12 853 158
82 940 551	4 571 180	87 511 731	Другие соглашения об оказании управленческих услуг	42 952 501	2 840 166	26 867 113	38 609 943	65 477 056	4 345 587	115 615 310
306 369 473	13 598 834	319 968 307	Итого	136 789 240	8 322 114	80 577 504	82 421 375	162 998 879	8 503 038	316 613 271
893 887 153	66 666 826	960 553 979	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	537 831 490	43 535 007	358 762 049	201 095 274	559 857 323	42 929 477	1 184 153 297
(ведомость I)				(ведомость I)		(ведомость I)				

Таблица 2
Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций
(ЮНОПС)

Административный бюджет и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

(В долл. США)

1996–1997 гг.		1998–1999 гг. ^а		1998 г.		1999 г.		1998–1999 гг.	
Общая сумма расходов	Описание	Пересмотренный бюджет	Общая сумма расходов	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Общая сумма расходов	Незадействованный остаток	
Административный бюджет и расходы ЮНОПС									
30 032 152	Оклады и заработная плата	42 507 000	18 628 186	20 719 972	634 581	21 354 553	39 982 739	2 524 261	
11 725 610	Общие расходы по персоналу	15 942 000	6 315 557	7 341 920	475 877	7 817 797	14 133 354	1 808 646	
1 570 650	Официальные поездки	2 339 000	916 144	1 470 762	425 521	1 896 283	2 812 427	(473 427)	
1 634 249	Услуги по контрактам	1 574 000	592 605	880 337	494 741	1 375 078	1 967 683	(393 683)	
6 948 863	Общие оперативные расходы	8 180 000	3 906 649	4 599 680	544 690	5 144 370	9 051 019	(871 019)	
1 047 457	Принадлежности	1 335 000	1 004 125	475 940	23 710	499 650	1 503 775	(168 775)	
3 712 306	Мебель и оборудование	2 510 000	1 377 040	775 906	627 844	1 403 750	2 780 790	(270 790)	
3 845 091	Стоимость услуг, оказанных страновыми отделениями ПРООН и другими учреждениями ООН	5 992 000	2 859 524	2 649 361	658 081	3 307 442	6 166 966	(174 966)	
7 234 163	Расходы, связанные с централизованным обслуживанием	8 149 000	4 300 300	2 265 400	544 200	2 809 600	7 109 900	1 039 100	
67 750 541	Итого	88 528 000	39 900 130	41 179 278	4 429 245	45 608 523	85 508 653	3 019 347	
0	Проект создания информационных систем	5 396 000	1 372 854	2 149 678	540 552	2 690 230	4 063 084	1 332 916	
0	Проект организации переезда	8 649 000	108 500	7 562 484	6 437 145	13 999 629	14 108 129	(5 459 129)	
0	Итого	14 045 000	1 481 354	9 712 162	6 977 697	16 689 859	18 171 213	(4 126 213)	
Контроль за кредитами МФСР			0 ^б	940 349	370 555	1 310 904	1 310 904	(1 310 904)	
2 504 276	Взносы и расходы принимающих правительств	1 648 013	572 194	294 520	152 058	446 578	1 018 772	629 241	
2 504 276	Итого	1 648 013	572 194	1 234 869	522 613	1 757 482	2 329 676	(681 663)	
70 254 817	Всего	104 221 013	41 953 678	52 126 309	11 929 555	64 055 864	106 009 542	(1 788 529)	
(ведомость I)							(ведомость I)		

а Согласно DP/1999/39.

б Чистая плата за управление кредитами МФСР за 1998 год, полученные средства за вычетом понесенных расходов, в размере 4 102 473 долл. США отражена в ведомости I и примечании 4.

Приложение

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Задача ЮНОПС

Задача ЮНОПС заключается в оказании высококачественных, своевременных и затратоэффективных услуг в области развития в целях успешного осуществления проектов, предпринимаемых государствами-членами Организации Объединенных Наций.

ЮНОПС предлагает международному сообществу, осуществляющему сотрудничество, широкий круг услуг, включающих следующее:

- a) комплексное управление проектами, включая заключение контрактов на оказание технической консультативной помощи и поддержки;
- b) осуществление некоторых компонентов проектов, выполняемых другими организациями системы Организации Объединенных Наций или национальными учреждениями;
- c) контроль за осуществлением проектов и управление кредитами от имени международных финансовых учреждений;
- d) управленческие услуги для многосторонних, двусторонних и финансируемых бенефициарами проектов.

ЮНОПС обслуживает своих клиентов при обеспечении принципов беспристрастности и справедливости, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета

Финансовые ведомости ЮНОПС во всех существенных аспектах подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

В соответствии со своими финансовыми положениями ЮНОПС ведет следующие счета:

- a) «счет ЮНОПС», на который зачисляются все поступления ЮНОПС за оказываемые им услуги и из которого покрываются все оперативные расходы ЮНОПС;
- b) отдельные специальные счета, требуемые для деятельности ЮНОПС, служащие для идентификации, управления и распоряжения ресурсами, вверенными ЮНОПС источниками финансирования. Эти счета именуются далее «специальными счетами».

В финансовых ведомостях отражено применение следующих основных методов бухгалтерского учета:

A. Финансовая политика, применимая к «счету ЮНОПС»

1. Поступления

Все поступления учитываются количественно-суммовым методом.

2. Расходы

Все расходы учитываются количественно-суммовым методом за исключением расходов, связанных с пособиями и льготами персонала, которые учитываются лишь на основе кассовых расходов. Расходы, покрываемые за счет средств «счета ЮНОПС», связаны с административным бюджетом ЮНОПС, утверждаемым Исполнительным советом, и производятся при условии наличия достаточных средств в виде поступлений ЮНОПС в целях обеспечения принципа самофинансирования.

B. Финансовая политика, применимая к «специальным счетам»

Расходы по проектам учитываются количественно-суммовым методом и производятся с разрешения источника финансирования в форме «бюджетов по проектам». О таких расходах, а также о вспомогательных расходах и плате, взимаемой ЮНОПС за оказанные услуги, сообщается источникам финансирования, с тем чтобы они могли включать такие расходы в свою отчетность и в свои собственные финансовые ведомости. Расходы по проектам включают непогашенные обязательства, возникшие по следующим статьям:

a) **Эксперты и другой персонал по проектам.** Расходы, связанные с периодом работы по контрактам, относящимся к текущему году;

b) **Поездки по служебным делам.** Расходы, связанные с поездками, которые осуществлялись в текущем периоде, и поездками, которые были начаты до завершения текущего года, но продолжаются в следующем году;

c) **Субподряды.** Платежи, срок которых наступает в текущем году, согласно условиям контракта или графику оплаты;

d) **Стипендии.** Расходы, связанные с выплатой стипендий, начиная с предполагаемой даты начала обучения или начала текущего года до завершения обучения или конца текущего года, в зависимости от того, что наступит раньше;

e) **Групповое обучение.** Общий объем расходов, связанных с любыми видами учебной деятельности, осуществляемой в текущем году или начинающейся в текущем году и заканчивающейся в следующем году;

f) **Оборудование.** Общий объем расходов по контракту или заказу фирмы, размещенному у поставщика до конца текущего года, в сумме, не превышающей предусмотренную в бюджете на текущий год;

g) **Разные расходы.** Расходы, произведенные в связи с различными мероприятиями (например, представительские расходы и расходы на подготовку докладов), а также расходы по другим специальным статьям.

В отношении расходов, произведенных в рамках проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), могут применяться положения, допускающие определенную гибкость. В любой конкретный год объем расходов может превышать утвержденный на этот год бюджет по проекту на 20 000 долл. США, или на 4 процента от годового бюджета, в зависимости от того, что больше, при условии, что общая сумма перерасходованных средств в рамках программы за этот год не превышает 2 процентов от общего объема ассигнований, которые ПРООН выделила ЮНОПС на этот год.

C. Финансовая политика, применимая в отношении всех счетов

1. Обменные курсы

Для целей учета активов, пассивов и ведения другой финансовой отчетности все валюты пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату сообщения о совершении операции.

Что касается закупочной программы Японии, то расходы, понесенные в других валютах, пересчитываются по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату возникновения соответствующего обязательства. Эта процедура была согласована с Казначейским отделом ПРООН с учетом имеющихся у ПРООН возможностей заключать сделки для страхования от значительных колебаний обменных курсов, которые могут произойти в период между датой возникновения обязательства и датой платежа. Любая разница между суммой, учтенной в момент размещения заказа на поставку, и суммой платежа по такому обязательству переводится ПРООН и учитывается по статье прибылей и убытков в связи с колебанием валютных курсов. Эта прибыль или убытки полностью компенсируются прибылью или убытками, возникшими в результате хранения валюты в течение этого периода на счетах ПРООН. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, общая сумма такой разницы была эквивалентна 643 224 долл. США.

2. Капитальные затраты

Полная стоимость оборудования длительного пользования в зависимости от обстоятельств либо проводится по счетам проектов, либо относится на счет административного бюджета ЮНОПС в год закупки. Таким оборудованием считается оборудование, стоимость единицы которого составляет 500 или более долл. США, со сроком службы по крайней мере пять лет, а также оборудование, включенное в любые специальные списки, по которым ведется официальный инвентарный учет. В 1999 году общая стоимость оборудования длительного пользования, закупленного на средства из административного бюджета ЮНОПС, составила 4 925 727 долл. США.

Примечание 3**Вспомогательные расходы и плата за оказанные управленческие услуги**

Источником основной части поступлений ЮНОПС является оказание услуг, связанных с осуществлением проектов. В зависимости от источника финансирования проекта расходы ЮНОПС на оказание услуг компенсируются либо по статье вспомогательных расходов, либо по статье платы за оказанные управленческие услуги.

А. Вспомогательные расходы

В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, общая сумма поступлений ЮНОПС, связанных с осуществлением финансируемых ПРООН проектов, составила 46 821 020 долл. США (40 014 175 долл. США в качестве учреждения-исполнителя и 6 806 845 долл. США в качестве сотрудничающего или ассоциированного учреждения).

В ведомости I показано также, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, ЮНОПС получило 2 395 959 долл. США и 15 792 434 долл. США за осуществление проектов, финансируемых соответственно Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и находящимися в ведении ПРООН целевыми фондами.

По статье «Проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций» показаны поступления в размере 4 629 919 долл. США, полученные в счет компенсации вспомогательных расходов от других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент операций по поддержанию мира, Управление Программы по Ираку, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций и другие органы.

В. Плата за оказанные управленческие услуги

ЮНОПС получает плату за предоставление управленческих услуг в связи с осуществлением проектов в рамках соглашений об оказании управленческих услуг. Размер этой платы согласовывается с источниками финансирования и колеблется в зависимости от сложности оказываемых услуг. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, по этой статье было получено 16 825 152 долл. США. В эту сумму включается плата, которую ЮНОПС получает за услуги по закупкам, которые оно оказывает проектам, осуществляемым правительствами и финансируемым за счет кредитов Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР). Общая сумма поступлений по этой статье за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, составила 299 733 долл. США.

Примечание 4**Управление кредитами и контроль за осуществлением проектов**

ЮНОПС получает плату за услуги, предоставляемые им МФСР в связи с управлением кредитами и контролем за осуществлением проектов. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, поступления ЮНОПС составили в общей сложности 9 925 776 долл. США. Из этой суммы 4 102 473 долл. США представляют собой чистую плату (полученные средства за вычетом понесенных расходов) за 1998 год. Валовые поступления за 1998 год составили 5 373 556 долл. США, а соответствующие расходы — 1 271 083 долл. США. С 1 января 1999 года ЮНОПС изменило применяемую им методику учета и стало представлять данные о поступлениях и расходах на валовой основе. Таким образом, ЮНОПС указало в разделе поступлений полную сумму платы за управление кредитами за 1999 год в размере 5 823 303 долл. США и в разделе расходов — соответствующие расходы в размере 1 310 904 долл. США.

Примечание 5**Разные поступления**

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, показанная в ведомости I сумма в размере 1 340 519 долл. США включает следующее (в долл. США):

Поступления по проектам INT/95/801 и INT/97/802	118 112
Доходы от аренды, перечисленные компанией «СКАК транспорт» (Соединенные Штаты Америки)	29 960
Резервный фонд для программы подготовки кадров и связи в целях развития	2 675
Скидка с комиссионных, взимаемых в связи с организацией поездок для сотрудников ЮНОПС	157 976
Средства, предоставленные правительством Дании в 1998/1999 годах для покрытия расходов, связанных с созданием отделений на местах	1 021 922
Разные поступления	9 874
Итого	1 340 519

Примечание 6**Поступления за бухгалтерские услуги Программе помощи палестинскому народу**

ЮНОПС оказывает услуги по бухгалтерскому учету и составлению финансовых отчетов Программе помощи палестинскому народу. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, ЮНОПС получило 200 000 долл. США за оказание этих услуг. Расходы и поступления по проектам, о которых ЮНОПС сообщило Программе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, составили соответственно 78 568 301 долл. США и 5 382 541 долл. США.

Примечание 7
Денежная наличность

Сумма в размере 8 134 543 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остатки на счетах авансированных ПРООН средств по проектам и денежную наличность, полученную для выполнения различных договорных соглашений ЮНОПС с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и хранящуюся ЮНОПС в местах осуществления проектов и в Казначейском отделе ПРООН. За исключением небольшого остатка денежной наличности в размере 1000 долл. США ЮНОПС непосредственно не распоряжается никакими другими наличными средствами. Средства из всех источников, предназначенные для осуществляемых ЮНОПС проектов, выплачиваются ПРООН, и ЮНОПС осуществляет платежи через Казначейский отдел ПРООН или через страновые отделения ПРООН. Вышеупомянутые средства распределяются следующим образом:

Конвертируемые средства (долл. США)	4 228 326
Конвертируемые средства (помимо долл. США)	3 509 901
Неконвертируемые средства (валюты)	396 316
Итого (долл. США)	8 134 543

Примечание 8
Инвестиции

Общая сумма инвестиций ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 1999 года в размере 24 896 337 долл. США, указанная в ведомости II, вложена в банковские облигации и срочные депозиты.

Примечание 9
Причисляется с Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

ЮНОПС осуществляет проекты, финансируемые Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, и взимает плату на покрытие вспомогательных расходов по ставке 7,5 процента от учтенного объема произведенных расходов. Все перечисляемые Программой средства получает ПРООН от имени ЮНОПС. Сумма в размере 13 275 381 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остаток, причитающийся с Программы за год, закончившийся 31 декабря 1999 года, и включает следующее (в долл. США):

Остаток средств, причитающихся Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по состоянию на 1 января 1999 года	57 261
Средства, полученные за 1999 год	9 371 526
Итого	9 428 787
Минус: расходы за 1999 год, о которых было сообщено Программе	(22 704 168)
Остаток средств, причитающихся с Программы	13 275 381

Примечание 10**Дебиторская задолженность и отсроченные платежи**

Указанная в ведомости II сумма в размере 4 792 672 долл. США включает следующее (в долл. США):

Необработанные авизо внутренних расчетов	2 779 562
Суммы, причитающиеся к возмещению с ПРООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций	1 661 575
Разные счета дебиторской задолженности и другие отсроченные платежи	351 535
Итого	4 792 672

Примечание 11**Причисляется с ПРООН**

Сумма в размере 16 449 932 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой межфондовый остаток средств, которые ПРООН должна выплатить ЮНОПС. Эти средства причитаются с ПРООН в основном потому, что, не имея собственного казначейского подразделения, ЮНОПС пользуется централизованными услугами ПРООН для хранения своих средств и производства своих платежей.

Примечание 12**Авансы для проектов, финансируемых МФСР**

Сумма в размере 965 007 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остатки, причитающиеся правительствам за полученные авансом средства для осуществления проектов, финансируемых за счет кредитов МФСР, а также самому МФСР за средства, полученные авансом в связи с управлением кредитами и контролем за осуществлением проектов.

Ниже приводится краткая информация о счетах оборотных средств, ведущихся для деятельности МФСР (в долл. США):

	<i>Управление кредитами и контроль за осуществлением проектов</i>	<i>Закупки</i>	<i>Итого</i>
Начальное сальдо	50 4	(988 04)	(937 5)
Плюс: полученные средства	(5 8)	(2 52)	(8 3)
Минус: понесенные расходы/затраты	1 3	2 27	3 5
Минус: плата за услуги по контролю/управлению	4 5	133 09	4 7
Конечное сальдо, причитающееся МФСР/правительствам	135 5	(1 10)	(965 0)

Примечание 13
Кредиторская задолженность

Сумма в размере 43 997 325 долл. США, указанная в ведомости II, включает следующее (в долл. США):

Непогашенные обязательства, проекты Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	10 024 810
Непогашенные обязательства, другие учреждения системы Организации Объединенных Наций	12 298 418
Непогашенные обязательства, проекты МФСР	1 632 503
Непогашенные обязательства, счета ЮНОПС	11 559 004
Общая сумма непогашенных обязательств	35 514 735
Подлежащие уплате взносы в Пенсионный фонд	6 498 297
Разная кредиторская задолженность	1 984 293
Общая сумма кредиторской задолженности	43 997 325

Примечание 14
Причитается другим организациям системы Организации Объединенных Наций

ЮНОПС начало осуществлять проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций в 1996 году. По состоянию на 31 декабря 1999 года осуществляется 197 проектов для 18 учреждений. Соглашения о проектах предусматривают выплату авансов и последующих платежей по мере осуществления проектов; учтенный остаток в размере 5 810 016 долл. США, указанный в ведомости II, представляет собой накопленные проценты в размере 224 597 долл. США и незадействованный остаток средств в размере 5 585 419 долл. США, имеющиеся за год, закончившийся 31 декабря 1999 года, сверх расходов по проектам и вспомогательных расходов.

Примечание 15
Оперативный резерв

На своей третьей очередной сессии в 1997 году Исполнительный совет постановил создать оперативный резерв ЮНОПС в размере 4 процентов от совокупного объема расходов по административному бюджету и бюджету по проектам за предыдущий год. Совокупный объем расходов по административному бюджету и бюджету по проектам за 1998 год составил 579 785 168 долл. США; 4 процента от этой суммы равны 23 191 407 долл. США. Во исполнение решения № 99/15 Исполнительного совета и в целях покрытия единовременных расходов за 1999 год пополнение резерва в 1999 году не производилось. Остаток оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 1999 года составлял 17 381 765 долл. США.

Примечание 16**Взносы и расходы принимающих правительств**

После создания отделений ЮНОПС в Копенгагене и Женеве правительства Дании и Швейцарии внесли следующие взносы (в долл. США) для покрытия расходов ЮНОПС, связанных с переездом и закупкой конторской мебели и оборудования, средств связи и компьютерных систем:

Взносы наличными

	<i>Дания</i>	<i>Швейцария</i>	<i>Итого</i>
Начальное сальдо	432 244	182 190	614 434
Плюс: полученные средства	1 033 579	0	1 033 579
Минус: расходы	1 018 772	0	1 018 772
Конечное сальдо	447 051	182 190	629 241

Только та часть взносов, которая пошла на покрытие административных расходов, зарегистрирована как разные поступления. Любые неизрасходованные остатки взносов проводятся по статье кредиторской задолженности.

Взносы натурой

Рыночная стоимость служебных помещений, коммунальных услуг и услуг по обеспечению безопасности, представленных правительством Кот-д'Ивуара с сентября 1997 года, оценивается в 77 859 долл. США.

Примечание 17**Возмещение расходов страновым отделениям ПРООН и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций**

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, ЮНОПС возместило расходы в связи с оказанием услуг от его имени на сумму 6 166 966 долл. США, из них 4 107 838 долл. США — страновым отделениям ПРООН и 2 059 128 долл. США — другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций.

Примечание 18**Расходы, связанные с централизованным обслуживанием**

Расходы на централизованное обслуживание включают сборы, взимаемые Организацией Объединенных Наций, проведение ревизий в рамках механизма паушальных платежей, а также возмещение ПРООН расходов на услуги, оказываемые ЮНОПС в области финансов (главным образом, казначейские услуги), кадров (главным образом, управление сотрудникам ЮНОПС, расходы по которым покрываются со счета ЮНОПС) и обслуживания руководящих органов ЮНОПС, таких, как Исполнительный совет и Комитет по координации управленческой деятельности.

Примечание 19
Потенциальные финансовые обязательства

ЮНОПС не указывает отдельной статьей расходы на медицинское страхование после завершения срока службы или обязательства по другим видам пособий и льгот по окончании срока службы, которые причитаются сотрудникам, покидающим организацию. Выплаты, произведенные в финансовом периоде при прекращении сотрудниками службы, указываются по статье текущих расходов. Для лучшего уяснения размера финансовых обязательств Управления в связи с медицинским страхованием после завершения срока службы актуарию-консультанту поручено провести актуарную оценку расходов на медицинское страхование после выхода в отставку по состоянию на 1 января 2000 года.

Примечание 20
Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

ЮНОПС является организацией — членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей для выплаты пособий при выходе на пенсию, в случае смерти или инвалидности и других связанных с ними пособий. Пенсионный фонд представляет собой инвестиционный план, предусматривающий выплату установленных пособий. Финансовые обязательства ЮНОПС перед Фондом включают его обязательный взнос по ставке, определяемой Генеральной Ассамблеей, а также его долю в любых платежах для покрытия актуарного дефицита, которые могут потребоваться во исполнение статьи 26 положений Фонда.

00-78311 (R) 120201 140201

0078311